

Pwyllgor Materion Ewropeaidd Ac Allanol

Dyddiad: 26 Chwefror 2004
Amser: 09:00
Lleoliad: Ystafelloedd Pwyllgora 3 a 4, Cynulliad Cenedlethol Cymru
Teitl: Adroddiad y Gweinidog

Pwrpas

1. Rhoi'r wybodaeth ddiweddaraf am nifer o faterion yn codi ers cyfarfod diwethaf y Pwyllgor.

Argymhelliad

2. Gofyn i'r Aelodau nodi cynnwys yr adroddiad.

Cefndir

3. Cyfarfu'r Pwyllgor diwethaf ar 22 Ionawr 2004. Mae'r papur yn rhoi'r wybodaeth ddiweddaraf ers y cyfarfod hwnnw.

Gweithgareddau Rhyngwladol Prif Weinidog Cymru

- 22-27 Ionawr 2004. Ymweliad â De Affrica. Euthum gyda chenhadaeth fasnach Masnach Cymru Rhyngwladol i Dde Affrica (Johannesburg a Durban) lle bûm yn gwyntyllu'r posibiladau masnachu, buddsoddi a thwristiaeth. Euthum hefyd i weld ysgol Umqhele ym maestref Ivory Park sydd bellach wedi meithrin cysylltiadau ag Ysgol Gyfun Llanharri. Euthum hefyd i ran o'r seremonïau i goffáu Brwydrau Isandlwana a Rorkes Drift 125 mlynedd yn ôl.
- 12 Chwefror. Ymweliad Erlan Idrissov Llysgennad Kazakhstan. Ymweliad cynefino oedd hwn ar ran y Llysgennad. Cawsom drafodaeth gyffredinol ar ddatganoli a datblygiadau yng Nghymru dros y 4 blynedd diwethaf.
- 13 Chwefror. Ymweliad Mr David O'Sullivan, Ysgrifennydd Cyffredinol, Y Comisiwn Ewropeaidd. Trefnwyd yr

ymweliad gan Swyddfa Cynrychiolwyr y Comisiwn Ewropeaidd yng Nghaerdydd a chafwyd cyfle i drafod materion Ewropeaidd sy'n berthnasol i'r Cynulliad gyda Gwas Sifil uchaf y Comisiwn.

4. Dydd Gwyl Dewi. Mae nifer o ddigwyddiadau wedi'u trefnu ar gyfer Dydd Gwyl Dewi ar Fawrth 1af. Fe'u trafodir yn llawn mewn papur ar wahân yn ddiweddarach yn y cyfarfod.

5. Gellir gweld rhestr lawn o weithgareddau rhyngwladol yn cynnwys Llywodraeth Cynulliad Cymru yn Atodiad A.

Materion eraill

6. Comisiynwyr Newydd. Dyma'r ymgeiswyr o'r Aelod-wladwriaethau a ddewiswyd i fod yn Gomisiynwyr Ewropeaidd ar 1 Mai:

- Estonia, Mr. Siim Kallas, y cyn Brif Weinidog;
- Latfia, Ms Sandra Kalniete, y Gweinidog Materion Tramor;
- Lithwania, Ms Dalia Grybauskaite, Y Gweinidog Cyllid;
- Malta, Mr. Joe Borg, y Gweinidog Materion Tramor.
- Mr Jan Figel, y cyn brif gyflafareddwr ar gyfer aelodaeth Slofacia.

7. Mae Mr Endre Juhasz, Gweinidog Materion Ewropeaidd Hwngari,

Ms Danuta Hübner, Gweinidog Materion Ewropeaidd Gwlad Pwyl,

Mr. Cyril Svoboda, Gweinidog Materion Tramor y Weriniaeth Tsiec a

Mr Janez Potocnik, Gweinidog Materion Ewropeaidd Slofenia hefyd yn cael eu hystyried. Nid oes ymgeisydd wedi'i gynnig eto ar gyfer Cyprus. Ym mis Mawrth bydd y darpar Gomisiynwyr yn cael eu cyflwyno gerbron y Cyngor Gweinidogion ac yna Senedd Ewrop. Ni fydd y Comisiynwyr newydd yn dechrau ar eu swyddi hyd nes y caiff y coleg newydd ei benodi ym mis Tachwedd.

8. Y Cyd-Bwyllgor Gweinidogion (JMC) (E) 3 Chwefror a 24 Chwefror. Y Gyfarwyddeb Oriau Gwaith Ewropeaidd oedd yr unig bwnc trafod yn y cyfarfodydd hyn. Trefnwyd cynnal cyfarfod nesaf y Cyd-bwyllgor Gweinidogion (E) ar 18 Mawrth.

9. Gweithgareddau Ehangu Mai 2003. Mae Llywodraeth Cynulliad Cymru yn gweithio'n agos gyda'r Comisiwn Ewropeaidd, y Swyddfa Dramor a Chymanwlad, Celfyddydau Rhyngwladol Cymru, y Cyngor Prydeinig, Canolfan Gwybodaeth Ewropeaidd Cymru a sefydliadau eraill er mwyn trefnu rhaglen o ddigwyddiadau i ddathlu 10 gwlad newydd yn dod yn aelod o'r Undeb Ewropeaidd ar 1 Mai. Mae'r digwyddiadau (i'w lansio gyda chyhoeddi llyfryn ar yr ehangu ar 22 Ionawr) wedi'u cynllunio ar draws Cymru gyfan o Abercynffig i Ynys Môn mewn nifer o sectorau gan gynnwys: cystadleuaeth llunio poster ar gyfer disgyblion ysgol; seminarau; cynadleddau; derbyniad; digwyddiadau masnach a datganiadau. Yr uchafbwynt fydd "wythnos" o ddigwyddiadau yn ystod wythnos gyntaf mis Mai ond bydd y rhaglen yn ymestyn drwy gydol misoedd yr haf.

10. Euro Compatibility: A Guide for Managers. Cyhoeddodd Trysorlys ei Mawrhydi argraffiad diwygiedig o'r canllawiau i Reolwyr ar Ewro-gydweddoldeb ym mis Ionawr. Cafodd y canllawiau gwreiddiol, a gyhoeddwyd ym mis Tachwedd 2001, eu hanelu at reolwyr Llywodraeth Ganol. Bwriedir y rhifyn newydd ar gyfer cynulleidfa ehangach.

Rhodri Morgan AC

Prif Weinidog Cymru

Nid yw'r atodiadau ar gael yng nghymraeg

EEAC 26 February 2004. Minister's Report Annex 1.

Date	Assembly Minister/ Official/ Division	Event	Objectives	Outcomes
22-27 January 2004	First Minister	WTI Trade Mission to South Africa	<p>WTI trade mission to South Africa (Johannesburg and Durban). Explored trading, investment and tourism opportunities.</p> <p>Visit to Umqhele school, Ivory Park township, which has links with Ysgol Gyfun Llanharri.</p> <p>Attended part of the 125th commemoration ceremonies for the Battles of Isandlwana and Rorkes Drift.</p>	<p>Welsh Companies attending established contact with a number of S African enterprises. Too early to judge results as yet.</p> <p>Profile of Wales raised at commemoration events which were covered by international news media.</p>
29-30 January 2004	Jane Hutt Minister for Health and Social Services	Visit to Sweden	<p>Fact-finding visit to Sweden to learn from that country's experience of introducing legislation to ban the smacking of children.</p> <p>The visit included meetings with the Minister for People's Health and Social Affairs, Swedish Government officials and special advisors, public prosecutors, representatives of influential NGOs and with some of the key individuals behind the introduction of legislation in 1979</p>	<p>Obtained information on the Swedish experience of introducing a ban on smacking children into civil law. The information will be assessed to identify the</p>

				relevance to Welsh circumstances the potential for change in Wales.
30 January 2004	Senior Assembly officials University/ business travellers in Wales ABTA representatives	Visit by Consular Section of American Embassy	Briefings on revised visa and security arrangements	Useful update on new USA security arrangements concerning travellers. Staff who provide advice to business and who organise foreign Trade fairs briefed.
3 February 2004	Office of the Counsel General – representatives	Visit by Javier Torre De Silva Senior Spanish Government Lawyer	OPO Visit with input from OCG	Exchanged views on the benefits of devolution and the differences between the Spanish and UK approach to implementing new legislation.
11 February 2004	Minister for Local Government, Finance and Public Services	Meeting with Professor Claus Kunzmann who is involved in spatial planning in the EU	To share good practice on regional development strategies and spatial planning.	Exchange of views on planning issues relevant to Wales.

<p>12 February 2004</p>	<p>First Minister Deputy Clerk Environment Planning & Countryside officials WTI WDA</p>	<p>Visit by Erlan Idrissov Kazakhstan Ambassador</p>	<p>First visit to Wales – opportunity to meet FM and others to learn about Wales</p>	<p>Established contact with new ambassador. Raised profile of Wales with Kazakstan Embassy.</p>
<p>13 February 2004</p>	<p>First Minister</p>	<p>Visit by Mr David O’Sullivan, Secretary General, European Commission.</p>	<p>The Commission’s senior civil servant had two separate meetings involving the First Minister and Permanent Secretary. Discussions centred around European matters of interest to Wales including the Working Time Directive, the role of the Brussels Office and Welsh Assembly Government secondments to the Commission.</p>	<p>Useful opportunity to raise European matters of interest to the Welsh Assembly with the Secretary General</p>
<p>15 -17 February 2004</p>	<p>Minister for Economic Development and Transport</p>	<p>Visit to Navarre</p>	<p>Build links and be briefed on the successful development of Renewable Energy in Navarre.</p>	<p>Gained insight into Spanish approach to renewable energy. The lessons will be analysed and where appropriate adapted for use in Wales.</p>